



الجزء الثاني

البحث عن العدالة المناخية في الاتفاقيات الدولية

تعليق على إستراتيجية مصر للتنوع
البيولوجي و خطة عمل 2015-2030

الجزء الثاني

البحث عن العدالة المناخية في الاتفاقيات الدولية

تعليق على إستراتيجية مصر للتنوع البيولوجي
وخطة عمل 2015-2030

الجزء الثاني

البحث عن العدالة المناخية في الاتفاقيات الدولية

تعليق على إستراتيجية مصر للتنوع البيولوجي
وخطة عمل 2015-2030

منصة العدالة الاجتماعية
Social Justice Platform



الحقوق محفوظة للمنصة للعدالة الاجتماعية

بموجب رخصة المشاع الإبداعي : نسب المصنف -

غير تجاري - منع الاشتقاق | الإصدار 4.0

www.sjplatform.org

تمهيد

انعقد "مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي" في مصر في الفترة من 17 إلى 29 نوفمبر 2018 لمناقشة الإطار القانوني العالمي للتنوع البيولوجي. هدف المؤتمر الرابع عشر الذي عُقد في شرم الشيخ إلى بدء تبني الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وهو الإطار المقرر اعتماده رسميًا في الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في بكين عام 2020. تضمنت الأجندة مناقشة الاتجاهات الإستراتيجية لرؤية 2050 للتنوع البيولوجي، ومراجعة فعالية عمليات اتفاقية التنوع البيولوجي، بالإضافة إلى أمور أخرى تتعلق بكتابة التقارير والتقييم وبناء القدرات والآليات المالية. وكان على الأطراف مناقشة التقدم الحالي في تنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020.

وتنقسم الأهداف الرئيسية للخطة الإستراتيجية 2011-2020، المعروفة باسم "أهداف أيشي للتنوع البيولوجي"، إلى ما يلي:

1. تناول أسباب اضمحلال التنوع البيولوجي عن طريق تعميم القضية في كل القطاعات الحكومية ونواحي المجتمع.
2. خفض الضغوط المباشرة على التنوع البيولوجي وتشجيع الاستدامة.
3. حماية التنوع البيولوجي بما في ذلك النظم البيئية والأنواع والتنوع الوراثي.
4. تعزيز منافع التنوع البيولوجي وخدمات النظم البيئية لجميع الأفراد.
5. التخطيط التشاركي وإدارة المعارف وبناء القدرات لضمان نجاح الإستراتيجية.

وتكمن الفكرة الأساسية في وجوب تحقيق جميع هذه الأهداف بحلول عام 2020 عن طريق تحقيق الأهداف المندرجة تحت كل هدف على حدة.

لا تندمج قيم التنوع البيولوجي جيدًا في خطط التنمية القومية في مصر كما هو الحال في العديد من البلدان الأخرى، ولا يزال ثمة عوائق أمام التحرك نحو الإنتاج المستدام بسبب منطلق النمو الاقتصادي، وجهود الحكومة المهدورة لدعم كبار المنتجين على الرغم من تأثيرهم السلبي على البيئة. تتزايد خصخصة النظم البيئية التي توفر الخدمات الأساسية للحياة البشرية، ولا تقلل الضغوط البشرية على هذه النظم البيئية بدرجة مرضية¹ وبالنظر إلى أن أهداف أيشي لم تتحقق على نحو كاف، يدعو النشاط إلى **إطار أكثر صرامة** للاجتماع بكين 2020.

يعد هذا المؤتمر حلقة واحدة في سلسلة طويلة من عملية دورية تبدأ بصياغة أهداف، ثم الفشل في تحقيقها، والإشارة إلى عدم كفاية جهود الحفاظ على التنوع البيولوجي العالمية في مؤتمر الأطراف التالي، ثم إعادة صياغة أهداف جديدة والبدء مجددًا. الأمل في أي نجاح لهذه سلسلة لا بد أن يوضع موضع شك، وهو الرأي الذي **عبرت عنه نيلي مارين**، مثلًا، وهي ناشطة بيئية ومنسقة برنامج الغابات والتنوع البيولوجي بجمعية "أصدقاء الأرض العالمية". حضرت مارين اجتماع الأطراف الرابع عشر في شرم الشيخ، وقالت إن ضغط الشركات كان ثابتًا بطول المفاوضات، مما جعل الإيمان بفعالية مؤتمر الأطراف أمرًا شديد الصعوبة. وأكدت مارين أن حل أزمة التنوع البيولوجي بالعمل مع أصحاب الصناعات

¹ يُقصد بالتأثيرات البشرية أو الأنثروبوجينية (anthropogenic) كل الضرر الواقع على البيئة نتيجة سلوك البشر، وعند مناقشة تغير المناخ مثلًا يُستخدم التعبير غالبًا للإشارة إلى الانبعاثات الناتجة عن الأنشطة البشرية.

نفسها التي تدمر هذا التنوع بينما تتوسع دون رقابة هو أمر مستحيل، إذ "لا توجد طريقة للتوفيق بين الاستغلال المفرط للموارد وبين التنوع البيولوجي، فهذا تناقض في المصطلحات".

ومثل [إجراءات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ](#)، أشيد باتفاقية التنوع البيولوجي من قبل الكثير من الكيانات التي تقدر الاتفاقات الدولية وتشجع على التوقيع عليها، لكن دون التحقق من التأثير الفعلي للاتفاقية ومثيلاتها. ولا تزال نتائج الدورة الرابعة عشر لمؤتمر الأطراف عاجزة عن تقديم حلول حقيقية لأزمة التنوع البيولوجي، لأن هذه الحلول لا بد أن تبدأ بتنظيم صارم للشركات وإخضاعها لقيود واضحة، لكن بدلاً من ذلك، تُصاغ الخطط مرة بعد أخرى، ثم تُعاد صياغتها، مرة لعام 2020 ثم 2030 ثم 2050، ويدفعنا هذا إلى التساؤل عما إذا كان أصحاب المصلحة المعنيين ملتزمين فعلياً بعلاج الأزمة، أم أنهم فقط يستمرون في معاودة الإجراءات ذاتها فيتأجل الحل إلى أجل غير مسمى. على الرغم من الجهود المستمرة التي تبذلها بعض المجموعات الملتزمة بتحقيق العدالة المناخية والبيئية في أعمال التنوع البيولوجي، يبدو أن الاختيار الأخير هو الواقع الحالي.

يهدد التنوع البيولوجي العالمي بعوامل كثيرة مثل التحضر المفرط وتدمير الموائل الطبيعية وتلوث الهواء والماء والتربة وتغير المناخ واستمرار إزالة الغابات والإفراط في استخدام المساحات الخضراء والمناطق البرية والأنواع الغازية والإفراط في استغلال الكائنات الحية (مثل الصيد المفرط). وعندما يتعلق الأمر بمصر، ثمة تهديد كبير للتنوع البيولوجي للشعب المرجانية والحياة البحرية في البحر الأحمر، إذ تتفاقم الأزمة بسبب تلوث المياه، و[التسرب المستمر للنفط](#) من الحفارات البحرية، و[ممارسات الغوص](#)، وسوء إدارة النفايات على طول الساحل. إن التوسع الحضري الهائل على الأراضي الزراعية وتوسيع التصنيع وإنتاج النفايات في القطاعات الرئيسية يؤدي إلى المزيد من فقدان التنوع البيولوجي، وعلى الرغم أن الحكومة المصرية [تدرك المشكلة](#)، وتدير وزارة البيئة حالياً 30 [منطقة محمية](#)، فإن هذا لا يعني أن التغييرات الهيكلية اللازمة لحماية التنوع البيولوجي يُنظر لها بعين الاعتبار أو بالحد الأدنى اللازم من الجدية.

إن أزمة التنوع البيولوجي مثل الاحتباس الحراري، لا يمكن علاجها أو تصورها حلها بطريقة مستقلة عن النظم العالمية والمحلية للحكومة البيئية. وفقدان التنوع البيولوجي هو النتيجة المنطقية لتغير المناخ، والذي ينتج بدوره عن التدمير البشري للبيئة، ولهذا السبب، تحتاج جميع إستراتيجيات حماية التنوع البيولوجي إلى اقتراح حلول ليست بمعزل عن الهياكل الاقتصادية والسياسية التي تدعم الظلم البيئي، لأن الحفاظ على التنوع البيولوجي ليس عملية محايدة سياسياً. يجب مراعاة مبادئ العدالة البيئية والمناخية عند وصف المشكلة واقتراح الحلول، وحالياً يستمر تحكم الشركات في مؤتمر الأطراف المعني بالتنوع البيولوجي في إعاقة هذه العملية.

تهديدات تواجه التنوع البيولوجي في مصر

نشرت مصر إستراتيجية و**خطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي** 2015-2030 في يناير 2016، وهذه الخطة وثيقة شاملة توضح حالة التنوع البيولوجي في مصر والخطط الحكومية لحماية الموائل الطبيعية والأنواع. الوثيقة صريحة للغاية بشأن التهديدات التي يتعرض لها التنوع البيولوجي وأسبابها غير المباشرة والمباشرة. ونحلل بإيجاز في هذا القسم إستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي 2015-2030 لإظهار أن قضايا التنوع البيولوجي في مصر ترتبط بمسائل العدالة البيئية والسياسة والاقتصاد السياسي ارتباطًا وثيقًا. ووفقًا للوثيقة، تنقسم التهديدات التي يتعرض لها التنوع البيولوجي بين النظم البيئية البحرية والنظم البيئية للأراضي الرطبة والموائل الجبلية والتنوع البيولوجي الزراعي.

النظم البيئية البحرية

ثمة عوامل أساسية عديدة تضر النظم البيئية البحرية وفقًا للتقرير. العامل الأول هو السياحة غير المنظمة وما ينتج عنها من استغلال للموارد البحرية، والثاني هو أن 40% من الأنشطة الصناعية تجري في المناطق الساحلية دون تنظيم ومراقبة كافية من الهيئات المختصة، بالإضافة إلى عدم وجود بنية تحتية كافية لحماية الموارد الطبيعية الموجودة في هذه المناطق. ويشير التقرير أيضًا إلى عدم وجود تنسيق وتعاون بين "الأطراف المعنية" في مصر من أجل جمع البيانات وإجراء البحوث حول فقدان التنوع البيولوجي في هذا المجال، و"عدم وجود حماية قانونية شاملة للتنوع البيولوجي" خارج إطار المناطق المحمية. ويذكر التقرير كذلك **الأنواع الدخيلة** باعتبارها مشكلة أساسية تفاقمها عوامل مثل التطوير الجديد لقناة السويس. أدت مشروعات التطوير الكبيرة إلى زعزعة التوازن البيئي للموائل والأنواع، خصوصًا على طول قناة السويس والساحل الشمالي.

تعد بعض خطط العمل المقترحة للتخفيف من الحالات المذكورة أعلاه مبهمة، والبعض الآخر يعتبر فعالًا. كان مفترضًا أن تطبق الحكومة آليات اتفاقية التنوع البيولوجي لرصد ومراقبة تأثير السياحة المدمرة (الهدف الوطني رقم 6) بحلول عام 2018، وأصدرت وزارة البيئة فعلًا بعض القرارات الإدارية التي تستهدف الممارسات السياحية الضارة في المحميات الطبيعية في أغسطس 2019. وبحلول 2020، يُفترض اتخاذ تدابير تشمل خطط إدارة النفايات وتطبيق القانون للحد من تأثير التلوث في النظم البيئية البحرية والساحلية. تشمل توصيات العمل وضع معايير لرصد التلوث داخل المناطق المحمية والمناطق العازلة والاستثمار في البنية التحتية المناسبة لحماية التنوع البيولوجي.

هناك شبكة معقدة من العقد السياسية والاقتصادية تعكس بوضوح صعوبة فصل اهتمامات التنوع البيولوجي عن هياكل الحكم في مصر. وعلى سبيل المثال، فالسياحة غير المنظمة هي جزء من تاريخ طويل لاستغلال الموارد والأراضي لأغراض النمو الاقتصادي، وهي كذلك جزء من صراع طويل الأمد بشأن **حقوق الأراضي والموارد** بين الدولة (المنحازة عادة للمصالح التجارية) وبين القبائل الأصلية التي كانت تعيش في المناطق الساحلية في مصر. ولسوء الحظ، فإن هذا النظام مغروس في السياسات الاقتصادية المصرية التي لا توضع موضع شك، وهذه السياسات الاقتصادية مثلًا هي ما يجب مراجعته من أجل حلول للسياحة المفرطة التي يُرجى منها رفع معدلات النمو.

إن الافتقار للبنية التحتية اللازمة لحماية التنوع البيولوجي في النظم البيئية البحرية التي تهددها المواقع أو المنتجعات السياحية والمناطق الصناعية القريبة من الساحل، يؤدي مرة أخرى إلى مأزق مماثل، فهناك مساعي وراء مصالح النمو الصناعي بلا تبصر ودون إعطاء أي اعتبار لآثارها على البيئة. ولا شك أن الأمور تصبح أكثر تعقيدا عند تقديم النمو الصناعي كوسيلة لتوفير الوظائف والقضاء على الفقر، فهكذا يصبح عيش المجموعات المحرومة اقتصادياً مدمجاً في سير العملية التي تدمر التنوع البيولوجي.

النظم البيئية للأراضي الرطبة

بات تدهور موائل الأراضي الرطبة **سريعاً وضاراً**، وتعتبر أكثر العوامل التي تؤثر على البحيرات الساحلية الشمالية في مصر هي فقدان الموائل والتلوث. ويرجع سبب هذا الأخير إلى فشل البنية التحتية لنظم الصرف الصحي الصناعية والمنزلية، والصرف الزراعي للمبيدات. ينص الهدف الوطني رقم 9 على وجوب تخفيض معدل فقد الأراضي الرطبة بنسبة 25%، وزيادة معدلات كفاءة استخدام المياه بنسبة 50% بحلول عام 2021. وليست هناك بيانات شاملة عن الخسارة التراكمية للأراضي الرطبة في مصر في الوقت الحالي، ولكن على سبيل المثال، تشير الدراسات إلى أن بحيرة البرلس فقدت بالفعل **ثلثها بين عامي 1953 و2002**. والعلاج الوحيد الذي تقترحه الحكومة لهذه الأزمة هو مواصلة استعادة الأراضي الرطبة وتعزيز البرامج التي تهدف إلى مكافحة التصحر.

النظم البيئية الجبلية

يتضرر التنوع البيولوجي للنظم البيئية الجبلية بسبب الصيد وقطع الأشجار والتنمية الحضرية والأنواع الدخيلة وتغير المناخ أو الكوارث الطبيعية الناجمة عنه. وعلى الرغم من عدم تخصيص مقترحات مجموعة تحت موضوع واحد لعلاج أزمة النظم البيئية الجبلية، فثمة إجراءات موزعة على خطط وطنية مختلفة. وعلى سبيل المثال، يشجع الهدف الوطني رقم 12 على تحقيق الصيد المستدام بحلول عام 2020، وهناك حملة مستمرة أطلقتها الحكومة والجمعية المصرية لحماية الطبيعة بعنوان "حتى عودة الطيور" تهدف إلى رفع مستوى الوعي بالآثار الضارة لصيد الطيور المهاجرة، وهي خطوة إيجابية في اتجاه تعميم هذه القضية المحددة.

تنطبق خطط العمل المتعلقة بالسياحة أعلاه على هذا القسم، خصوصاً عندما يتعلق الأمر بتطوير المنتجعات السياحية. ومع ذلك، يصعب إيجاد التوازن المطلوب مع التدهور العام لقطاع السياحة الذي يؤثر في المجموعات منخفضة الدخل التي تعتاش من السياحة وفي الاقتصاد الوطني ككل. وتجدر الإشارة أيضاً إلى أن الفئات المحرومة اقتصادياً وسياسياً كثيراً ما تعتمد على الصيد في معاشها.

التنوع البيولوجي الزراعي

ترجع الوثيقة تدهور التنوع البيولوجي الزراعي إلى:

1. التوسع في البناء على الأراضي الزراعية.
2. تقديم أنواع وفيرة الغلة واستخدامها على نطاق واسع مما أدى إلى إهمال واختفاء الأنواع التقليدية والسلالات المحلية، وتآكل التنوع الوراثي للمحاصيل والماشية.

3. التخلي عن الممارسات الزراعية التقليدية مما أدى إلى فقدان المناظر الطبيعية المرتبطة بالتنوع البيولوجي.
4. الأنواع الدخيلة، مثل سوسة النخيل، وكذلك الأعشاب الدخيلة والآفات الزراعية المختلفة التي تسببت في خسائر اقتصادية كبيرة.
5. أدى الاستخدام المفرط للكيمائيات الزراعية إلى اختفاء الحياة البرية الزراعية المهمة (الملقحات، الجداء، البوم، الثعالب، السموريات، والققط البرية) وتلوث المياه الجوفية.
6. عدم توافر دورات زراعية متتالية مناسبة.
7. استخدام مياه الفيضانات السطحية التي أدت إلى تدهور الأراضي.
8. انخفاض خصوبة التربة.
9. زيادة الهجرة من المناطق الريفية إلى المناطق الحضرية مع زيادة العبء على الموارد.

قُوِّضَ التنوع البيولوجي الزراعي على مر السنين بطرق عدة. كانت هناك حركات قوية للضغط على الحكومة للحفاظ على تراث البذور في مصر، ولمطالب **السيادة الغذائية** أهمية خاصة في هذا الصدد، وهي حقيقة تعترف بها الخطة، وقد تمثلت هذه الحركات غالبًا في الجهود الجماعية لمنظمات المجتمع المدني والناشطين المحليين. هناك كذلك وعي متزايد بضرورة دمج الممارسات الزراعية التقليدية في إطار بيئي مستدام بطريقة تحافظ على الثقافة الزراعية المحلية ولا تؤدي إلى الإضرار بالتربة أو إهدار الموارد الطبيعية. وشملت الإجراءات المقترحة للتنوع البيولوجي الزراعي في الخطة: 1. تطوير برنامج وطني لحماية التنوع البيولوجي الزراعي مع السلطات المعنية؛ 2. دراسة الأصناف المحلية وطرق حفظها؛ 3. تدريب الجهات الحكومية ذات الصلة على هذه المعرفة.

توضح إستراتيجية مصر للتنوع البيولوجي التحديات لكنها لا توضح في خطط عملها المقترحة ما إذا كان هناك استجابة حساسة لخطورة الوضع. تتبع خطط العمل أسلوب اتفاقية التنوع البيولوجي في وضع الأهداف الإستراتيجية والأهداف الوطنية والإجراءات ذات الأولوية المحددة، وينتهي الأمر بخطة طويلة فعلاً لكنها لا تخلو من الثغرات. فعلى سبيل المثال، يُذكر بوضوح أن الأنشطة الصناعية بالقرب من المناطق الساحلية تؤدي النظام البيئي للموائل الطبيعية وتزيد التلوث، ولكن الحلول المقترحة لا تتناول علاجاً لهذه المسألة، ولا تتعرض كذلك للمناطق العازلة الصناعية، بل بالعكس، ترحب مصر بمزيد من الاستثمارات في بناء [مناطق صناعية جديدة](#).

في الوقت نفسه، يعد عدم التنسيق بين الأطراف المعنية والكيانات المسؤولة في مصر مشكلة كبيرة لن تُحل بمزيد من تقسيم آليات الإدارة المصرية. ناقش بعض الباحثين، مثل جيني سورز، المستويات المتعددة والمعقدة للسياسة البيئية في مصر، وكيف أن وجود العديد من "الأطراف المعنية" يعوق أي سياسة بيئية فعالة. وأحياناً يجب أن تمر بعض الإجراءات المذكورة أعلاه بكل واحدة من تلك الهيئات، ويحدث في بعض الحالات أن تختلف هذه الهيئات على صاحب الحكم الأخير أو شروط التنسيق.

يعد التنوع البيولوجي الزراعي من أكثر الأمور حساسية من الناحية السياسية، خصوصاً لأن مصر تواجه احتمال فقدان التقاليد الزراعية المحلية والتنوع البيولوجي للبيدور. هنا يصبح مهماً أن نسأل: الزراعة لمن؟ وعندما نفهم الإجابة على هذا السؤال، يمكننا أن نفهم: 1. أين تبدأ الأزمة؛ 2. وما الذي يعنيه "الخطر" لمختلف قطاعات المجتمع. يصعب فهم كيف تخطط الحكومة لإنقاذ التنوع البيولوجي الزراعي عندما يكون نظام صنع السياسات الزراعية الخاص بها مدمراً على نحو فعال للتنوع البيولوجي الزراعي، والأصناف المحلية (بسبب هامش ربحها المنخفض)، واستمرار صغار المزارعين.

تتمثل مشكلة عزل قضايا التنوع البيولوجي في أن هذا العزل لا يراعي ترابط الأزمة مع الأسئلة الأكبر بشأن الحوكمة البيئية، ولكن يبدو أن هناك تبايناً بين الجهود المبذولة لتوثيق تحديات التنوع البيولوجي (مثل الوثائق الرسمية التي ناقشناها هنا) والجهود المبذولة لتنفيذ تغييرات طويلة الأمد. وحتى إذا تم الإعلان رسمياً عن "خطط عمل" كافية، فإن إعلان أو مشاركة الإعلان عبر القنوات الدولية مثل اتفاقية التنوع البيولوجي لا يعني بالضرورة أخذ الحكومة لها على محمل الجد. يزدهر النظام الدولي للحوكمة البيئية بإبرام الاتفاقيات وتدشين الحملات، لكن سطوته تتضاءل عادةً في مواجهة الشركات متعددة الجنسيات والاتفاقيات التجارية والاتجاهات العالمية نحو تحرير الاقتصاد.

- Ahram Online*. "Egypt PM Says Key Industries Contribute to Loss of Biodiversity." Cairo: al-Ahram, November 2018. Online at: <https://bit.ly/30kI0ue>.
- Baraka, Hoda. "Egypt's Lakes: 'A Truly Tragic Environmental Tale.'" *Egypt Independent*. Cairo: al-Masry al-Youm, February 2012. Online at: <https://www.egyptindependent.com/egypts-lakes-truly-tragic-environmental-tale>.
- Barakat, Hala. "On Food and Its Sovereignty." *Mada Masr*. Cairo: Mada Masr, November 2013. Online at: <https://madasr.com/en/2013/11/28/opinion/u/on-food-and-its-sovereignty/>.
- Friends of the Earth International. "Civil Society Demands Action on Biodiversity Loss." Amsterdam: Friends of the Earth International, November 2018. Online at: <https://www.foei.org/news/civil-society-demands-action-on-biodiversity-loss>.
- Egypt Today*. "Egypt, Russia to Sign New Industrial Zone Deal by May." Cairo: Egypt Today, April 2018. Online at: <https://bit.ly/33L2tUZ>.
- Fischer, Mohamed Reda, Wong, Lian Jenna, and Pagad, Shyama. *Global Register of Introduced and Invasive Species: Egypt*. Copenhagen: Global Biodiversity Information Facility, 2019. Online at: <https://bit.ly/2MqNQ40>.
- Heine, Adel. "HEPCA, From Diving to Development." *Daily News Egypt*. Cairo: Daily News Egypt, May 2013. Online at: <https://bit.ly/2Njz6Dr>.
- Marien, Nele. "COP14: Corporate Power and Declining Biodiversity." *New Internationalist*. Oxford: New Internationalist, November 2018. Online at: <https://bit.ly/2TQLqwf>.
- Egyptian Environmental Affairs Agency. *Natural Protectorates Description*. Cairo: The Egyptian Environmental Affairs Agency, accessed August 2019. Online at: <https://bit.ly/2HfRwBn>.
- Picow, Maurice. "Red Sea Oil Spill Cover-Up Worse than Reported." *Green Prophet*. Ontario: Green Prophet, June 2010. Online at: <https://www.greenprophet.com/2010/06/red-sea-oil-spill>.